

Secretaría del proyecto  
E - mail : [winetech@winetech-sudoe.eu](mailto:winetech@winetech-sudoe.eu)  
Página web : [www.winetech-sudoe.eu](http://www.winetech-sudoe.eu)



#### Financiación europea

Sobre la base de una iniciativa piloto exitosa llevada a cabo en Galicia por uno de los promotores del Proyecto (FEUGA), la Unión Europea ha aprobado el proyecto Interregional Winetech en el marco del desarrollo del espacio Suroeste Europeo (SUDOE).

Con una duración mínima de 30 meses, a partir de abril de 2009, el presupuesto global es de 16 M€, financiados al 75% por la UE.

#### Un financement européen

Sur la base d'une initiative pilote réussie, conduite en Galice par l'un des promoteurs du Projet (FEUGA), l'Union Européenne a retenu le projet Interrégional Winetech dans le cadre du développement de l'espace Sud Ouest Européen (SUDOE).

Sur 30 mois, à partir d'avril 2009, le budget global est de 16 M€, pris en charge à 75% par l'UE.

#### Um financiamento europeu

Baseado numa iniciativa piloto de sucesso, realizada na Galiza por um dos promotores do projecto (FEUGA), a União Europeia aprovou o projecto Interregional Winetech, ao abrigo do programa de desenvolvimento do Espaço Sudoeste Europeu (SUDOE).

Com um período de duração mínimo de 30 meses, a partir de Abril de 2009, o orçamento total é de 16 M€, financiados em 75% pela UE.

## WINETech

12 socios, en 7 regiones  
12 partenaires, dans 7 régions  
12 parceiros, em 7 regiões

Galicia (ES) : Instituto Galego Da Calidade Alimentaría (Coordinador Institucional), Fundación Empresa - Universidad Gallega (Coordinador Técnico)

La Rioja (ES) : Cámara de Comercio e Industria, Fundación de la Universidad de La Rioja, Consejería de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural

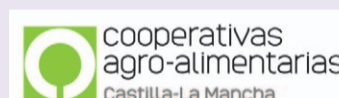
Castilla y León (ES) : Fundación General de la Universidad de León y de la Empresa

Castilla - La Mancha (ES) : Universidad de Castilla - La Mancha, Cooperativas Agro-alimentarias Castilla - La Mancha

Alentejo (PT) : Agência de Desenvolvimento Regional do Alentejo

Norte (PT) : União das Associações Empresariais da Região Norte

Languedoc - Roussillon (FR) : Institut National de la Recherche Agronomique, Groupe Institut Coopératif du Vin





# WINETech

Un proyecto europeo al servicio del sector vitivinícola

Un projet européen au service de la filière Vins

Um projecto europeu ao serviço do sector vitivinícola

El objetivo es el de crear, en el horizonte 2011, un conjunto de servicios para :

- Detectar las necesidades tecnológicas del sector, de la viña a la bodega,
- Identificar la oferta científico-tecnológica existente,
- Relacionar a través de medios novedosos (bases de datos, e-catálogo, Internet...) las necesidades y la oferta,
- Ayudar a la puesta en marcha de proyectos innovadores,
- Crear una Red Interregional de promoción de la Investigación, el Desarrollo y la Innovación.

L'objectif est de créer, à l'horizon 2011, un ensemble de services pour :

- Détecter les besoins technologiques de la filière, du cep de vigne au conditionnement du vin,
- Identifier l'offre scientifique et technologique existante,
- Mettre en relation par des moyens modernes (bases de données, e-catalogue, site Internet dédié...) les besoins et l'offre,
- Aider à la mise en route de projets innovants nécessaires au développement,
- Créer un Réseau Interrégional de promotion de la Recherche, du Développement et de l'Innovation.

O objetivo passa pela criação, tendo como horizonte o ano de 2011, de um conjunto de serviços para :

- Detectar as necessidades tecnológicas do sector desde a vinha até às adegas,
- Identificar a oferta científico-tecnológica existente,
- Relacionar através de meios inovadores (bases de dados, e-catálogo, Internet) as necessidades e a oferta,
- Apoio na implementação de projectos inovadores,
- Criar uma Rede Interregional de promoção da Investigação, Desenvolvimento e Inovação.

Una apuesta importante para el futuro :

El espacio SUDOE representa en torno al 25% de la superficie vitícola europea, que a su vez supone el 10% de la superficie mundial: el peso económico y social es por tanto evidente. La concretización del proyecto WINETech a través de la perpetuación de una red de cooperación interregional debe ser un motor de desarrollo a largo plazo.

¿ A quién va dirigido ?

- A los viticultores, bodegas y empresas auxiliares del sector vitivinícola, así como a sus asociaciones o entidades de representación empresarial, interesadas en mejorar la competitividad y capacidad de respuesta a las exigencias del mercado a través de la I+D+i,
- A los grupos de investigación con oferta científico-tecnológica para el sector vitivinícola, interesados en orientar su conocimiento al entorno empresarial.

# WINETech

Des enjeux de taille pour le futur :

L'espace SUDOE représente environ 25% de la superficie viticole européenne, soit près de 10% de la surface mondiale: l'enjeu économique et social est donc évident. La concrétisation du projet WINETech au travers de la pérennisation d'un réseau de coopération interrégional doit être un moteur du développement à long terme.

À qui est-il destiné ?

- Aux vignerons, caves et entreprises du secteur ainsi qu'à leurs associations ou représentants professionnels intéressés par l'amélioration de leur compétitivité et de leur capacité de réponse aux besoins du marché grâce à la R+D+i,
- Aux chercheurs de la filière, impliqués dans l'innovation scientifique et technologique et intéressés par une prise en compte plus étroite des besoins des entreprises.

Uma aposta importante para o futuro :

O espaço SUDOE representa cerca de 25% da superfície vitivinícola europeia, que por sua vez corresponde a 10% da superfície a nível mundial: o peso económico e social é, portanto, evidente. A concretização do projecto WINETech, através da perpetuação de uma rede de cooperação interregional, deve ser um motor de desenvolvimento a longo prazo.

A quem se destina ?

- Aos viticultores, adegas e entidades de apoio ao sector vitivinícola, bem como às suas associações ou núcleos empresariais, que apostem na melhoria da competitividade e capacidade de resposta às exigências do mercado através da I&DT,
- Aos grupos de investigação com oferta científico-tecnológica para o sector vitivinícola, interessados em orientar o seu conhecimento ao nível empresarial.